



**MANUALE D'USO**

**STORM-V 125cc**

## **Benvenuti in Wottan Motor**

Gentile Proprietario: Congratulazioni per la vostra scelta di successo nell'acquisto di un'unità del nostro modello STORM-V 125, complimenti e grazie per la fiducia.

Al fine di utilizzare il veicolo in modo sicuro e mantenerlo sempre in perfette condizioni, si consiglia di leggere attentamente le istruzioni in questo manuale, così come seguire le procedure di manutenzione previste. Siamo sicuri che WOTTAN MOTOR le corrisponderà la fiducia riposta in noi

Ti ricordiamo che solo i servizi tecnici WOTTAN sono abilitati e hanno tutte le informazioni e gli strumenti aggiornati per offrirti un servizio esterno e in base alle esigenze specifiche del tuo nuovo veicolo.

L'intero team del motore Wottan è costantemente al lavoro per l'aggiornamento e il miglioramento del prodotto, quindi alcune delle informazioni contenute in questo manuale possono essere modificate senza preavviso.

Il fabbricante rifiuta la responsabilità per eventuali danni subiti dall'unità a causa di accessori non approvati da essa.

## INDICE

Prologo .....	4
---------------	---

## ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Verifica della sicurezza.....	6
Raccomandazioni di guida sicura.....	8
Carico trasportato .....	13
Rodaggio.....	14

## IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO

Numero telaio e numero motore .....	16
Vista dal lato destro.....	18
Vista dal lato sinistro .....	19

## COMMUTATORE DI ACCENSIONE

Funzionamento e avvertenze .....	20
----------------------------------	----

## ISTRUZIONI RELATIVE AL TELECOMANDO

Funzionamento della chiave elettronica passiva.....	22
Funzionamento dell'antifurto.....	24
Riepilogo delle condizioni di funzionamento ....	26

## QUADRO STRUMENTI

Elementi .....	28
----------------	----

## VISTA GENERALE

Comando elettrico sinistro .....	32
Comando elettrico destro.....	32
Descrizione e funzionamento.....	33
Bagagliaio .....	34
Tappo di serbatoio.....	35

## CAVALLETTI

Cavalletto laterale.....	36
Cavalletto centrale.....	37

## ISTRUZIONI DI GUIDA

Avviamento Keyless.....	38
Frenata .....	40
Arresto del motore .....	41

## ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

Manutenzione e pulizia .....	42
Pneumatici e stoccaggio .....	44
Modifiche tecniche, accessori e ricambi .....	46
Olio motore .....	47
Controllo dei cuscinetti dello sterzo .....	50
Stato degli pneumatici.....	52
Filtro dell'aria.....	54
Fusibili .....	56
Batteria.....	58
Rimuovere e installare la batteria.....	60

## DATI TECNICI

Motore .....	62
Trasmissione e telaio .....	63
Lubrificanti e fluidi operativi.....	64
Materiale elettrico.....	64
Dimensioni e peso .....	65

## MANUALE MANUTENZIONE

Garanzia.....	68
Esclusioni.....	73
Piano di manutenzione.....	78
Tabella delle manutenzioni.....	80

## PROLOGO

Hai acquistato uno dei nostri scooter, congratulazioni e grazie per esserti affidato a WOTTAN MOTOR. Questo modello di scooter è robusto e con un design moderno.

La sua costruzione solida, la meticolosa selezione dei materiali, le tecniche di produzione avanzate e il lavoro scrupoloso dei nostri tecnici, forniscono allo scooter tutte le migliori caratteristiche per poter garantire economicità di gestione, qualità, affidabilità e valore nel tempo.

Tutte le informazioni, illustrazioni, fotografie e le specifiche contenute nel presente Manuale si basano sulle informazioni di produzione più recenti. A causa della politica di miglioramento continuo del nostro prodotto potrebbero esserci alcune differenze tra questo manuale e la tua moto. WOTTAN si riserva il diritto di apportare modifiche ai propri prodotti in qualsiasi momento. Si prega inoltre di notare che il presente manuale fa riferimento a questo modello di scooter ed è valido per qualsiasi paese. Alcuni dettagli possono variare da un paese ad un altro. Pertanto, il modello potrebbe avere qualche differenza rispetto a quanto mostrato nel Manuale.

COPYRIGHT WOTTAN MOTOR, S.L.

**Nuovo piano manutenzione valido per i veicoli immatricolati dal 02 Maggio 2024 in poi.**

**Questo manuale include importanti istruzioni per la sicurezza e la gestione del tuo scooter.**

## **Simboli e note di sicurezza**

**È necessario osservare quanto segue:**

### **AVVISO**

Misure precauzionali contro il rischio di incidenti, lesioni e/o morte

### **RISCHIO DI INCENDIO**

Il veicolo è dotato di un convertitore catalitico che provoca temperature estremamente elevate nel sistema di scarico (rischio di incendio).

### **AVVISO**

Istruzioni e precauzioni importanti per evitare danni al veicolo. La mancata osservanza di tali indicazioni può comportare l'annullamento della garanzia.

### **NOTA**

Istruzioni speciali per una migliore gestione durante il funzionamento, le regolazioni di ispezione e le attività di servizio.

**Leggilo attentamente, perché un'attenta guida in combinazione con la cura e la manutenzione regolari aiuta a mantenere il valore dello scooter ed è uno dei requisiti per poter richiedere assistenza in garanzia.**

Naturalmente, ti avvertiamo che non è pratico o possibile avvisarti di tutti i pericoli legati alla guida, o alla manutenzione del veicolo. Si raccomanda di utilizzare il buon senso e la diligenza del buon padre di famiglia.

## **SICUREZZA > VERIFICA DELLA SICUREZZA**

### **Elenco di controllo**

**Prima di eseguire l'avviamento del veicolo, eseguire un controllo di sicurezza utilizzando l'elenco di controllo associato.**

Prendi sul serio il controllo di sicurezza. Mantenere una manutenzione adeguata prima di iniziare il viaggio. Una moto senza guasti tecnici è un requisito fondamentale per la vostra sicurezza e quella del resto degli utenti della strada.

Prima di iniziare il viaggio, verificare quanto segue:

- Manubrio (morbido e facile da maneggiare)
- Livello dell'olio nel motore
- Quantità di carburante
- Freno anteriore
- Freno posteriore
- Pneumatici (battistrada e pressione)
- Forcella anteriore
- Distribuzione del carico

- Luci
- Peso totale
- Livello del liquido dei freni

In caso di problemi o difficoltà, contattare un punto di assistenza autorizzato.

### **AVVISO**

Non toccare sistema di avviamento mentre il motore è acceso.

### **AVVISO**

Per sicurezza, utilizzare solo accessori originali o prodotti autorizzati e certificati da Wottan Motor. WOTTAN MOTOR non è responsabile per eventuali danni causati da accessori non approvati dal marchio.

### **NOTA**

I nostri prodotti e accessori approvati sono disponibili in tutti i punti vendita autorizzati e attraverso il nostro sito web ufficiale [www.wottanmotor.com](http://www.wottanmotor.com).

### **AVVISO**

- Il peso massimo consentito non deve essere superato 150 kg
- Controllare la pressione degli pneumatici.
- Controllare le gomme.

## **AVVISO**

Prima di effettuare un viaggio, controllare il funzionamento di tutti i componenti di illuminazione del veicolo.

- Verificare che i fari siano puliti.

## **PERICOLO DI INCENDIO**

Il sistema di scarico raggiunge temperature molto elevate. Assicurati che non sia a contatto con materiali infiammabili durante la guida o mentre è parcheggiato.

## **SICUREZZA > RACCOMANDAZIONI PER UNA GUIDA SICURA**

### **ATTENZIONE**

La sicurezza è anche in gran parte determinata dallo stile di guida.

Quindi:

- Indossare un casco di sicurezza approvato e allacciarlo correttamente.
- Indossare indumenti protettivi appropriati.
- Utilizzare le pedane di appoggio per i piedi.
- Non guidare se la tua sicurezza di guida può essere compromessa (con ghiaccio, pioggia o vento forte).

La tua capacità può essere gravemente compromessa, non solo dal consumo di alcol, ma anche dall'assunzione di droghe o farmaci, si raccomanda di non guidare sotto l'influenza di nessuno di loro.

- Rispettare rigorosamente tutte le norme del codice stradale.



- Adatta sempre la velocità alle condizioni del traffico e della strada.

In presenza di manto stradale bagnato o sporco , tenere conto che la stabilità e potenza frenante sono limitate dalle condizioni della strada, pertanto la distanza di arresto può essere maggiore.

### **Guidare con prudenza ed essere rispettosi dell'ambiente.**

Il consumo di carburante, l'inquinamento ambientale l'usura del motore, dei freni e delle ruote dipendono da diversi fattori.

Il tuo stile di guida incide molto sul consumo di carburante e la produzione di gas e rumore. Quando è a riposo, il motore ha bisogno di un tempo per riscaldarsi ad una temperatura ottima per funzionare. Tuttavia, nella fase di riscaldamento, le emissioni inquinanti e il livello di usura sono molto elevati. Pertanto, è meglio iniziare a guidare subito dopo aver avviato senza problemi e senza forzare il motore fino a raggiungere la temperatura di funzionamento ottimale.

### **Evitare accelerare rapidamente**

Moderare l'uso dell'acceleratore a ciò che è strettamente necessario riduce il consumo di carburante così come i livelli di emissioni e di usura.

### **Guidare il più agevolmente possibile e anticipare le manovre.**

L'accelerazione e la frenata brusca causano un elevato consumo di carburante e un aumento dei livelli di inquinamento.

### **Freni bagnati**

Dopo il lavaggio o guidare attraverso acqua o pioggia può ritardare l'effetto frenante perché i dischi o le pastiglie dei freni sono bagnati o (in inverno) coperti di ghiaccio.

### **AVVISO**

Le distanze di frenata aumentano esponenzialmente quando i dischi freno sono bagnati.

### **ATTENZIONE**

Sulle strade salate per disgelo.

Quando si guida in strade su cui è stato gettato il sale, l'intera capacità di frenata può essere compromessa.

Olio e grassi presenti sul manto stradale possono compromettere la capacità di frenata

### **AVVISO**

I dischi e le pastiglie dei freni devono essere privi di olio e grasso!

Se lo scooter non venisse utilizzato per un po', sui freni potrebbe formarsi una pellicola d'ossido e quindi modificare l'effetto frenante. Uno spesso strato di ossido può causare il blocco dei freni. Quando si guida dopo un periodo di riposo, utilizzare i freni con attenzione più volte fino a quando non funzionano normalmente. Allo stesso modo, durante i primi 500 km dell'unità e quando si cambiano dischi o pastiglie c'è un periodo di adattamento in cui i componenti regolano e aumentano gradualmente la loro efficacia.

### **Freni sporchi**

Quando si guida in condizioni di asfalto non ottimali (fango, pioggia, oli, grassi...) il sistema frenante può ridurre la sua capacità.

### **AVVISO**

In queste circostanze utilizzare i freni con cautela fino a quando non sono puliti, la distanza di frenata può aumentare. L'usura delle pastiglie aumenta con i freni sporchi!

### **NOTA**

Assicuratevi di praticare la frenata per le emergenze, ma fallo in una situazione che non mette te o altri a rischio.

### **Spegnere il motore se si sta fermi per risparmiare carburante.**

Le diverse condizioni di guida influiscono sul consumo di carburante. Per il consumo di carburante sono sfavorevoli:

- Alta densità di traffico, soprattutto nelle grandi città con molte fermate e semafori.
- Viaggi brevi e frequenti con avvii costanti e fermate del motore.
- Guidare in lento, traffico denso.

Pianifica i viaggi in anticipo per evitare traffico intenso.

Il consumo di carburante è influenzato anche da condizioni che sono al di fuori del nostro controllo, come cattive condizioni di pavimentazione, pendii ripidi e basse temperature.

Esaminare i seguenti aspetti per ridurre il consumo di carburante:

- Rispettare il programma di manutenzione dell'unità.
- La manutenzione regolare da parte di un'officina specializzata garantirà non solo il corretto funzionamento, ma anche la riduzione del consumo di carburante, il basso inquinamento ambientale e una lunga durata di vita.
- Controllare la pressione degli pneumatici ogni due settimane.

La bassa pressione degli pneumatici aumenta la resistenza al rotolamento. Questo aumenta il consumo di carburante e l'usura degli pneumatici e influisce negativamente sul comportamento dell'unità.

- Monitorare continuamente il consumo di carburante.
- Controllare frequentemente il livello dell'olio motore, si consiglia di controllare il livello dell'olio ogni periodo massimo di 500 km. Nei viaggi di oltre 50 km si consiglia di controllare il livello prima di iniziare la marcia.

## **SICUREZZA > CARICO TRASPORTATO**

Il comportamento del veicolo varia a seconda del carico trasportato e della disposizione del veicolo. Un sovraccarico influisce sulla stabilità, la direzionalità e la sicurezza del veicolo.

Per la vostra sicurezza, non superare i limiti di carico specificati in nessun caso.

Prestare particolare attenzione al trasporto di liquidi che possono fuoriuscire sul veicolo o danneggiare altri veicoli in circolazione.

Se si utilizza la griglia del portapacchi posteriore, assicurarsi di tenerli assemblati con cinghie o reti resistenti per evitare perdite. Ricordate che un posteriore ingombrante è molto sensibile al vento, che causa instabilità nella gestione del veicolo.

Prestare particolare attenzione con i venti laterali e quando si sorpassa veicoli di grandi dimensioni come camion e autobus.

Non posizionare alcun materiale al di fuori degli spazi progettati per il trasporto.

## **SICUREZZA > RODAGGIO**

Istruzioni di rodaggio per il motore e la trasmissione.

### **ATTENZIONE**

Un regime di giri elevato, durante il periodo di rodaggio aumentano l'usura del motore riducendo la sua durata di vita anche del 50%.

Qualsiasi guasto al motore durante il periodo di rodaggio deve essere immediatamente segnalato a un servizio ufficiale.

### **NOTA**

Durante il periodo di rodaggio, guidare delicatamente ma spesso variando il regime dei giri. Selezionare percorsi tortuosi con alcune colline. Evitare di guidare costantemente con giri molto bassi e anche accelerare l'unità al limite.

- Per i primi 500 km: utilizzare meno della metà della corsa dell'acceleratore.
- Dopo aver superato i 1.000 km: utilizzare meno di 3/4 parti della corsa dell'acceleratore.

## **Rodaggio di nuovi pneumatici**

### **ATTENZIONE**

I nuovi pneumatici hanno un aspetto brillante grazie alla cera distaccante usata durante la produzione. Per tanto è fondamentale “Rodare” il pneumatico a bassa velocità fino a che la normale usura riesca ad eliminare la cera.

Solo allora lo pneumatico offrirà il massimo della sua aderenza al manto stradale!

## **Rodaggio di nuove pastiglie dei freni**

### **AVVISO**

Le nuove pastiglie dei freni devono rodarsi e non avranno la loro piena potenza di attrito fino a dopo 500 km di utilizzo.

L'effetto della riduzione della capacità di frenata può essere compensato da una maggiore pressione sulla leva di frenata.

Durante questo periodo, evitare inutili forti azioni di frenata.

## **IDENTIFICAZIONE VEICOLO > NUMERO TELAIO E NUMERO DI MOTORE**

Il veicolo ha tre forme di identificazione: la targa di identificazione, il numero di telaio e il numero di motore.

### **NOTA**

La descrizione sul lato destro è vista dal lato del conducente.

Il numero di identificazione (1) si trova sul retro del telaio, sotto il coperchio inferiore destro.

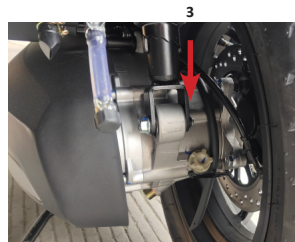
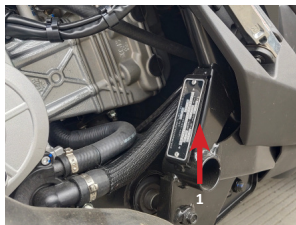
### **Numero di telaio**

Il numero di telaio si trova sul telaio, dietro il coperchio (2).

### **Numero di motore**

Il numero del motore (3) si trova nella parte posteriore superiore del basamento destro.





## IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO > VISTA DAL LATO DESTRO

1. Sedile
2. Vano batteria e fusibile
3. Blocco accensione e colonna forcella
4. Serbatoio de liquido dei freni per freno anteriore
5. Leva freno anteriore
6. Candela
7. Tappo di riempimento olio motore



## IDENTIFICAZIONE DEL VEICOLO > VISTA DAL LATO SINISTRO

8. Leva del freno posteriore

9. Impugnatura sinistra

10. Coperchio del serbatoio

11. Tappo di riempimento dell'olio della trasmissione

12. Filtro dell'aria

13. Cavalletto laterale



## **COMMUTATORE DI ACCENSIONE > FUNZIONAMENTO E AVVERTENZE**

### **AVVISO**

Non spegnere lo scooter durante la guida

### **NOTE :**

#### **CHIAVI/TELECOMANDI**

Con lo scooter vengono consegnate due chiavi di accensione. Conserva la chiave di riserva in un luogo sicuro

KEYLESS è un sistema ad alta tecnologia che non necessita di chiave. In caso di smarrimento del telecomando, l'interruttore di contatto KEYLESS non può essere attivato.

#### **METODI DI AVVIAMENTO:**

##### **1. Accensione senza chiave:**


Raggio d'azione Keyless : il comando remoto si trova entro 2 metri in un'area aperta e senza interferenze. Premere il pulsante principale, all'accensione della luce il commutatore può essere ruotato per avviare il motore

##### **2. Sblocco meccanico di emergenza:**

Sollevare il coperchio nero sul pomello del commutatore ed inserire la chiave per attivare il sistema.

### **NOTE:**

“O” significa che l'intero circuito è aperto e il motore non può avviarsi.

“” Significa che l'intero circuito è chiuso e il motore può avviarsi.



## **ISTRUZIONI RELATIVE AL TELECOMANDO**

### **1. FUNZIONAMENTO DELLA CHIAVE ELETTRONICA PASSIVA**

Nelle normali condizioni operative, ovvero nelle condizioni in cui viene consegnato lo scooter, il ricevitore a bordo riconosce la presenza della chiave elettronica all'interno di un certo raggio di azione, ed abilita tutte le funzioni che possono essere comandate mediante il selettore di avviamento posto sul veicolo. Allontanandosi dal raggio di azione del ricevitore, dopo 60 secondi, le funzioni attivabili tramite il selettore di avviamento si disabilitano tutte.

#### **1. Tasto di allarme (lucchetto - sblocco):**

- Con pressione breve, gli indicatori di direzione lampeggiano una volta e si entra nel sistema di antifurto:
- Con pressione per 3 secondi, si entra nel sistema di taratura della sensibilità antifurto
- Con nuova pressione breve (sblocco) si esce dal sistema.

#### **2. Tasto centrale (lampeggio):**

- con pressione breve, gli indicatori di direzione lampeggiano 3 volte; in tal modo è possibile individuare la posizione del vicolo a distanza.

#### **3. Tasto di trasmissione (chiave):**

- con pressione breve, gli indicatori di direzione lampeggiano due volte, viene aperta l'elettrovalvola che presidia l'alimentazione dello scooter e si illumina il selettore di avviamento, a conferma delle condizioni operative che consentono la messa in marcia.



Con selettore di avviamento in posizione 0 (motore spento) e nelle normali condizioni operative, si può:

- premere il pulsante di trasmissione continuamente per 3 secondi: appena si ottiene il lampeggio, rilasciarlo. Se gli indicatori di direzione hanno lampeggiato una volta, l'antifurto (che prima era nello stato "attivazione automatica") si è posto nello stato "attivazione manuale". Si è ottenuto lo spegnimento dei led che illuminano il selettore di avviamento (che resta bloccato nella sua posizione, utile con bloccasterzo inserito), e la chiusura della elettrovalvola che presidia l'alimentazione. In questa condizione, l'antifurto non riconosce automaticamente la presenza della chiave nel raggio d'azione. Ogni qual volta si deve avviare lo scooter, bisogna fare una pressione breve sul tasto di trasmissione del telecomando, e si ottiene lo sblocco di tutte le funzioni per avviarlo.

- premere il pulsante di trasmissione continuamente per 3 secondi: appena si ottiene il lampeggio, rilasciarlo. Se gli indicatori di direzione hanno lampeggiato due volte, l'antifurto (che prima era nello stato "attivazione manuale") si è posto nello stato "attivazione automatica". Si è ottenuta l'illuminazione del selettore di avviamento, che diventa operativo in tutte le sue funzioni, e l'apertura della elettrovalvola che presidia l'alimentazione. Tutte le funzioni sono normalmente abilitate se il telecomando viene riconosciuto nel raggio d'azione del veicolo.

## **2. FUNZIONAMENTO DELL'ANTIFURTO**

### **2.1. Inserimento manuale dell'antifurto (produce lampeggio, non allarme sonoro)**



Premere brevemente il tasto antifurto (simbolo del lucchetto). Si ottiene un solo lampeggio. L'antifurto, in tal modo, risulta inserito manualmente. In questa condizione, se lo scooter subisce una vibrazione che supera la soglia della sensibilità impostata (per la cui regolazione vedasi procedura al punto 1a) produrrà il lampeggio di allarme.

Il tempo di rilevamento della vibrazione è di 1 secondo. Il primo lampeggio di allarme dura anch'esso un secondo. Se la vibrazione viene prodotta per una seconda volta, il tempo di lampeggio allarme è 10 secondi continui. Nello stato di antifurto inserito manualmente, anche la semplice pressione del selettore di avviamento viene ritenuta tentativo di effrazione, e lo scooter lampeggia.

## 2.2. Inserimento automatico dell'antifurto (produce lampeggio, non allarme sonoro)

Se l'antifurto non è stato attivato manualmente, l'inserimento avviene automaticamente 60 secondi dopo spegnimento dello scooter, ovvero 60 secondi dopo l'allontanamento della chiave passiva dal raggio in cui viene riconosciuta dallo scooter.

Terminato questo intervallo di tempo, provocando una vibrazione allo scooter, ci sarà un lampeggio che durerà 3 secondi. Provocando ulteriore vibrazione, il lampeggio durerà 10 secondi. In caso di effrazioni il lampeggio sarà continuo.

## 2.3. Spegnimento dell'allarme

Con antifurto inserito, se il veicolo segnala allarme e lampeggia, premere brevemente il bottone di sblocco per cancellare l'allarme, senza altre operazioni.

Ad antifurto inserito, se non c'è presenza di allarme, premere brevemente il pulsante di sblocco: l'antifurto sarà disinserito, e quindi: la valvola di alimentazione sarà abilitata (si sentirà il rumore di sblocco), si accenderà la luce del selettore di avviamento, saranno abilitate tutte le operazioni consentite dal selettore di avviamento.

Per inserire nuovamente l'antifurto, premere brevemente il pulsante di allarme. Oppure, attendere 60 secondi. Dopo questo tempo, se non viene rilevata chiave nel raggio di riconoscimento, si inserirà l'antifurto in modalità automatica.

### **3. RIEPILOGO DELLE CONDIZIONI DI FUNZIONAMENTO**

#### **3.1. Controllo elettronico in stato di spegnimento (OFF)**

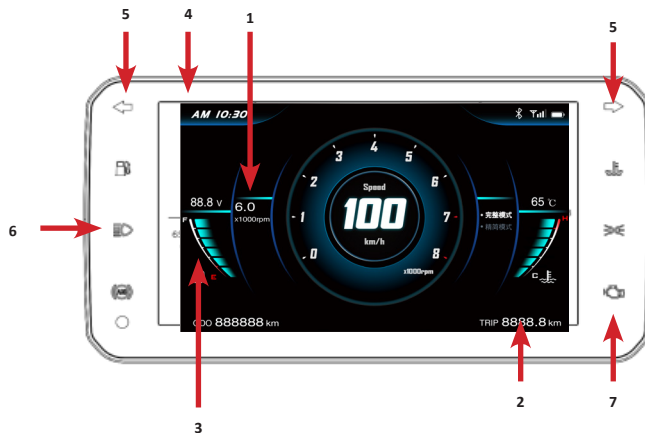
All'interno del raggio di rilevamento, la valvola di alimentazione dello scooter è aperta. Il selettore di avviamento può essere ruotato e/o premuto, con accensione della sua luce. All'esterno del raggio di rilevamento la valvola di alimentazione si chiude; contemporaneamente si spegne la luce del selettore di avviamento, che risulta bloccato e con funzioni disabilitate.

#### **3.2 Controllo elettronico in stato di attività (ON/ACC)**

Non viene rilevata la presenza della chiave passiva all'interno del raggio di azione. la trasmissione ed il controllo tramite il dispositivo remoto non sono validi. La valvola di alimentazione interrompe il flusso, il selettore resta bloccato e l'illuminazione del selettore resta spenta.



## QUADRO STRUMENTI > ELEMENTI



### **1. Tachimetro**

Visualizza la velocità in km/h.

### **2. Contachilometri parziale/totale**

Il display del quadro strumenti ha due funzioni: contachilometri parziale e totale (ODO).

Il contachilometri parziale registra i chilometri percorsi su un tratto. Il contachilometri totale registra i chilometri percorsi dal primo utilizzo dello scooter. Il contachilometri parziale può essere azzerato tenendo premuti contemporaneamente il pulsante "ADJ" e il pulsante "MODE" quando è visualizzato il contachilometri parziale.

### **3. Spia carburante**

Quando la spia lampeggia, si sta utilizzando il carburante di riserva (circa 1 litro). Recarsi immediatamente alla stazione di servizio più vicina.

La scala con il simbolo della pompa indica il livello di carburante dell'unità.

E = Vuoto

F = Completo

Non lasciare che il serbatoio del carburante si svuoti, poiché ciò potrebbe danneggiare i componenti e non sarebbe coperto dalla garanzia.

Rifornimento di carburante

- Utilizzare solo carburante premium senza piombo (minimo 95 ottani).

## **AVVISO**

Il carburante è altamente infiammabile e può esplodere. Non fumare né avvicinare alcun tipo di fuoco al serbatoio del carburante.

Dopo aver effettuato l'autoverifica al momento dell'accensione della chiave, il sistema ABS si spegne non appena il veicolo inizia a muoversi.

Se il microprocessore dell'ABS rileva un'anomalia, la spia dell'ABS rimane accesa finché l'anomalia non viene riparata.

Il carburante si espande sotto l'effetto del calore e della luce solare. Pertanto, non riempire mai il serbatoio fino all'orlo.

Non riempire mai il serbatoio a motore acceso.

Non avvicinare mai una sigaretta accesa o una fiamma al serbatoio aperto, poiché i vapori del carburante possono incendiarsi improvvisamente.

## **4. Orologio**

Visualizza l'ora e i minuti

## **5. Spia freccia sinistra/destra**

Lampeggia quando si utilizza l'indicatore di giro sinistro/destro.

## **6. Indicatore di luce abbagliante/anabbagliante**

Si illumina quando il faro principale è acceso.

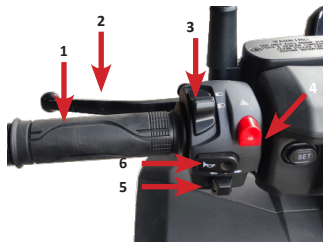
## **7. Spia avviso guasto motore**

Si accende quando si verifica un'anomalia nel sistema di iniezione. In tal caso, rallentare e portare il veicolo presso un centro di assistenza Wottan Motor.

NOTA: Quando si accende lo scooter e il cavalletto laterale è represso, la spia si accende per due secondi e poi si spegne. Ciò significa che funziona correttamente.

La spia si accende quando il regime del motore è elevato e si spegne quando il regime del motore non viene superato.


## COMANDO ELETTRICO SINISTRO



1. Manopola di presa

2. Leva freno posteriore

3. Commutatore di luci

Luce abbagliante o luce lunga 

Luce anabbagliante o luce corta 

4. Pulsante "WARNING"

5. Interruttore frecce

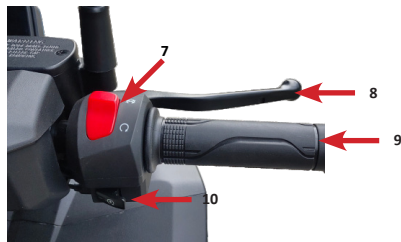
Freccia sinistra. 

Freccia destra. 


Premere il pulsante per disattivare il lampeggiamento


6. Clacson 

## COMANDO ELETTRICO DESTRO



7. Interruttore motore

Quando l'interruttore è in posizione  , il motore può essere avviato

Quando l'interruttore è in posizione  , il motore non può essere avviato

8. Leva del freno anteriore

9. Comando dell'acceleratore

10. Pulsante di accensione 



## DESCRIZIONE E FUNZIONAMENTO



### AVVISO

Non spegnere lo scooter durante la guida.

### NOTA

#### Chiavi

Insieme allo scooter vengono consegnate due chiavi.

Conservare la chiave di riserva in un luogo sicuro.

#### Posizioni chiave

### NOTA

Attivare la luce di parcheggio solo per un periodo limitato.

Tenere conto della carica della batteria.

La chiave può essere estratta nelle posizioni "Off" e "Lock".

### ON

(1) Posizione operativa

Alimentazione e tutti i circuiti attivati.

### OFF

(2) Accensione disinserita

Il piantone della forcella non è bloccato (il manubrio può essere girato liberamente a sinistra o a destra).

### LOCK

(3) Forcella bloccata e accensione disinserita

Ruotare il manubrio verso sinistra fino alla massima estensione.

Spingere e ruotare la chiave verso sinistra fino a portarla in posizione LOCK.

La forcella è ora bloccata.

### (4) Sblocco del sedile

Girare la chiave per aprire a sinistra di OFF. Il blocco del sedile viene rilasciato per aprire il sedile.

### (5) Apertura del tappo di rifornimento del carburante

Girare la chiave per aprire a destra di ON.

### (6) Aperto

La forcella non è bloccata (il manubrio può ruotare liberamente a sinistra o a destra).

## BAGAGLIAIO



- Non conservare oggetti di valore nel vano sottosella.
- Assicurarsi che il sedile sia stato bloccato completamente dopo aver premuto verso il basso.
- Con forti piogge o particolari condizioni meteo potrebbero verificarsi infiltrazioni d'acqua all'interno del vano sottosella. Evitare di lasciare oggetti che potrebbero essere danneggiati.
- Non mettere oggetti termosensibili nel vano sottosella perché



il calore del motore e le alte temperature potrebbero danneggiarli.

### Sbloccare

- Inserire la chiave (1) nella serratura, ruotare verso sinistra per sbloccare.

### Blocco

- Premere sul sedile (2) fino a quando il blocco si innesta.
  - Rimuovere la chiave.
- Non lasciare mai la chiave nel vano portaoggetti.



### AVVISO

Verificare che il sedile sia chiuso correttamente prima di avviare.

Capacità massima di carico: 10 kg

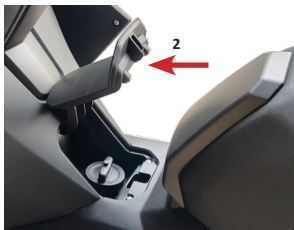
Portata massima vano portaoggetti: 1,5 kg

## TAPPO DI SERBATOIO



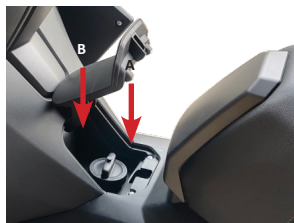
### Aprire il serbatoio

- “OPEN” girare la chiave (1) direttamente in senso orario in posizione ON per aprire il tappo del serbatoio (2).



### Chiudere il serbatoio

- Allineare A con B, premere il tappo del serbatoio e girarlo in senso orario.
- Togliere la chiave.



### NOTA

Il tappo del serbatoio si trova davanti alla sella.

## CAVALLETTI > CAVALLETTO LATERALE



### Cavalletto laterale

#### AVVISO

Assicurarsi sempre che il veicolo sia supportato da un pavimento solido e senza inclinazioni. Non utilizzare il cavalletto laterale quando ci sono inclinazioni in quanto può piegarsi e l'unità può cadere a terra.

È essenziale che il cavalletto laterale sia sollevato prima di iniziare la marcia. Un sistema di sicurezza impedisce all'unità di accendersi con il cavalletto abbassato evitando rischi di incidenti!

#### NOTA

Lo scooter è dotato di un sensore di cavalletto laterale.

Se il cavalletto è abbassato, il motore si spegne e non si avvia.

- Prima di abbassare il cavalletto con il piede sinistro, è necessario spegnere il motore.
- Una volta che il cavalletto laterale è abbassato (1) lentamente allineare lo scooter a la sinistra fino a quando il peso è completamente sostenuto sul cavalletto.

Col pavimento irregolare, con vento o per un parcheggio prolungato, deve essere utilizzato solo il cavalletto centrale.

## CAVALLETTI > CAVALLETTO CENTRALE



### Cavalletto centrale

- Spegni il motore.
- Scendere dall'unità dal lato sinistro tenendola saldamente dal manubrio.
- Sollevare con il piede destro il cavalletto centrale (2) verso il basso fino a quando i due punti di supporto sono a terra.
- Posizionare il peso di tutto il corpo sul supporto del cavalletto centrale mentre si tira lo scooter verso la parte posteriore e contemporaneamente verso l'alto mettendo le maniglie (3).
- Verificare che lo scooter sia saldamente supportato.



## ISTRUZIONI DI GUIDA > AVVIAMENTO KEYLESS



### AVVISO

Sostieni lo scooter con il cavalletto centrale. Azionare la leva del freno a mano posteriore per evitare giri elevati del motore a veicolo fermo; altrimenti la frizione si attiverà.

### NOTA

Lo scooter è dotato di un sensore per il cavalletto laterale. Se il cavalletto laterale è abbassato, il motore si spegne o non si avvia.

Prima di avviare

- Sostenere lo scooter sul cavalletto centrale
- Modalità di avvio senza chiave: premere il pulsante



sulla serratura elettronica del veicolo, l'indicatore si accende e il commutatore può essere ruotata sullo stato "ON"

- Modalità di avvio serratura meccanica di emergenza: sollevare il coperchio nero al centro del pomello del commutatore, inserire la chiave meccanica, a interruttore acceso. il commutatore può essere ruotata allo stato "ON"
- Non accelerare (3)
- Tirare e tenere premuto il freno posteriore (2)
- Premere il pulsante di avvio (4)



solo per pochi secondi per risparmiare batteria. Non premere mai il pulsante di avvio più di 10 secondi.

### **AVVISO**

Non permettere al motore di operare in un luogo chiuso. I gas di scarico sono altamente tossici e possono essere letali in alte concentrazioni.

- Se il motore non si avvia dopo che il motore di avviamento è in funzione per 3-5 secondi, aprire l'acceleratore (3) girando il  $1/8-1/4$  di pugno e ricominciare.
- Spingere lo scooter per togliere il cavalletto centrale.
- Salire sullo scooter.
- Smettere di premere il freno prima di guidare.

### **ATTENZIONE**

Se il motore non si avvia immediatamente, rilasciare il pulsante di avvio, attendere alcuni secondi e premere di nuovo. In ogni occasione, premi il pulsante di avvio

## ISTRUZIONI DI GUIDA > FRENATA



Il freno anteriore e il freno posteriore sono attivati indipendentemente l'uno dall'altro.

Il freno anteriore viene attivato dalla leva del freno destro (1) e il freno posteriore dalla leva del freno sinistro(2).

Tuttavia, il tuo veicolo è dotato di un sistema di frenata combinata CBS che aziona entrambi i freni quando aziona il freno posteriore. Ma per un livello massimo di frenata, entrambi i freni devono essere utilizzati contemporaneamente.

Quando si frena, chiudere completamente l'acceleratore e tirare entrambe le leve contemporaneamente.



In cattive condizioni come curve strette, marciapiede sporco o polveroso, strade bagnate o ghiacciate, utilizzare i freni con molta attenzione, in particolare quello anteriore in quanto possono causare il bloccaggio delle ruote e/o lo slittamento delle ruote.

Frena con cautela. Il blocco delle ruote aumenta le distanze di arresto, può causare lo slittamento delle ruote e causare un incidente. Come regola generale, non frenare in curva ma prima di imboccare le curve.

La frenata in curva aumenta il pericolo di scivolare o sbandare.

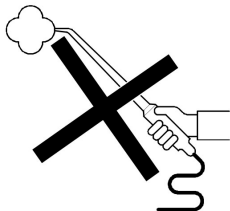


## ISTRUZIONI DI GUIDA > ARRESTO DEL MOTORE



- Ruotare il blocchetto di accensione (3) con la chiave in posizione "OFF".
- Quando si utilizza il blocco meccanico, ricordarsi di rimuovere la chiave.

## ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE > MANUTENZIONE E PULIZIA DELLO SCOOTER



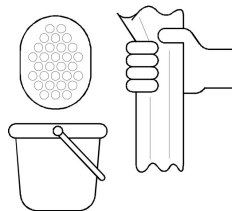
### NOTA

Eseguire una corretta manutenzione e pulizia ti aiuterà a mantenere la tua unità in perfette condizioni. Il rispetto del programma di manutenzione è una condizione per mantenere la garanzia del veicolo.

La plastica e la tappezzeria dell'unità possono essere danneggiate da corrosivi e solventi e non sono coperti da la garanzia.

### AVVISO

Eseguire sempre una prova di frenata dopo la pulizia e prima di iniziare un viaggio!



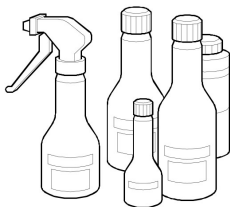
### ATTENZIONE

Non utilizzare pistole ad alta pressione o a getto di vapore!

Tali dispositivi possono danneggiare l'ottica, quadro strumenti, l'impianto frenante idraulico l'impianto elettrico e i suoi componenti. L'uso di lavaggi a pressione (indipendentemente dal valore di questa pressione) annulla immediatamente la garanzia del veicolo.

### Pulizia

- Per pulire la moto, utilizzare una spugna morbida e acqua pulita.
- Poi asciugare con un panno pelle o camoscio.



- Non pulire polvere o sporcizia con un panno asciutto, per evitare graffi su vernici e parti di metallo o plastica.

Se necessario, lo scooter deve essere conservato utilizzando agenti di pulizia e conservazione disponibili in commercio.

- Per precauzione, (soprattutto in inverno), prendersi cura delle parti soggette a corrosione con prodotti antiossidanti.

#### **ATTENZIONE**

Non utilizzare mai prodotti per la lucidatura della vernice su parti in plastica.

- Dopo un viaggio relativamente lungo, pulire accuratamente il telaio e le parti metalliche e li pressa con un agente anticorrosione.

Funzionamento invernale e protezione anticorrosione

#### **NOTA**

Proteggere l'ambiente utilizzando solo processi ecologicamente amichevoli, utilizzarli moderatamente.

L'uso della moto in inverno può causare danneggiamenti a causa dell'utilizzo di sale per il manto stradale

#### **ATTENZIONE**

Non usare acqua calda, che aumenterebbe l'effetto corrosivo del sale.

Trattare le parti soggette ad essere danneggiate dalla corrosione con un agente anti corrosivo.

## **ISTRUZIONI DI MANTENIMENTO > PNEUMATICI E STOCCAGGIO**

### **Manutenzione pneumatici**

Se lo scooter non viene utilizzato per un periodo di tempo, si consiglia di appoggiarlo sul cavalletto centrale in modo che il suo peso non cada sulle gomme. È possibile evitare che gli pneumatici si induriscano e si rompano spruzzandoli con un trattamento di caucciù di silicone. In primo luogo, pulire accuratamente le gomme.

Non conservare lo scooter o le gomme in spazi caldi (come un locale caldaia) per lunghi periodi di tempo

### **AVVISO**

Ricordarsi di controllare lo spessore minimo del pneumatico per impedire che raggiunga i segni di sicurezza. Per la vostra sicurezza, si consiglia di cambiare lo pneumatico quando si notano segni di usura anomala e/ o quando si notano segni di protuberanze o rigonfiamenti sulle pareti laterali.

### **Rimessaggio**

- Pulire lo scooter.
- Rimuovere la batteria.

Osservare le istruzioni di manutenzione.

- Strofinare parti lucide/cromate con grasso privo di acido o olio anticorrosione.
- Conservare lo scooter in una locale asciutto e posizionarlo sul cavalletto centrale.

### **NOTA**

In caso di domande sulle condizioni appropriate per il rimessaggio prolungato dell'unità, contattare un servizio autorizzato.

## **Avvio**

- Rimuovere gli agenti di conservazione dall'esterno.
- Pulisci lo scooter.
- Installare la batteria carica.
- Conservare i terminali della batteria con grasso adeguato.
- Controllare/regolare la pressione degli pneumatici.
- Controllare i freni.
- Eseguire le attività in base al piano di investimento.
- Eseguire controlli di sicurezza.

## **ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE > MODIFICHE TECNICHE, ACCESSORI E RECAMBI**

### **AVVISO**

Modifiche tecniche non autorizzate possono comportare la cancellazione dell'approvazione di CE.

Wottan Motor S. L non è responsabile delle modifiche effettuate nell'unità o degli accessi non approvati e distribuiti dalla rete di servizi tecnici autorizzati.

**Le modifiche e/o l'installazione di accessori non autorizzati da Wottan Motor S.L possono causare la perdita della garanzia del veicolo.**

### **ATTENZIONE**

Si consiglia di utilizzare solo accessori e ricambi originali per il nostro scooter.

Questo è nel vostro interesse: la sicurezza, l'idoneità e l'affidabilità di questi accessori e parti sono stati testati specificamente per lo scooter.

Anche se monitoriamo il mercato, non possiamo valutare o essere responsabili della qualità dei

accessori e parti non approvati, anche se hanno un certificato di accettazione da parte di un'agenzia di approvazione tecnica ufficialmente riconosciuta o una licenza rilasciata dalle autorità.

Per accessori certificati e ricambi originali, consultare un servizio tecnico autorizzato, troverete l'elenco aggiornato nel nostro web: [www.wottanmotor.com](http://www.wottanmotor.com)

## ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE > OLIO MOTORE



### ATTENZIONE

Controllare l'olio mentre il motore è freddo può portare misurazioni erranee. Per evitare danni al motore, non superare mai il livello massimo di olio al di sotto del livello minimo.

### NOTA

Assicurarsi che lo scooter rimanga livellato in tutti gli aspetti. Durante i controlli del livello dell'olio Anche la minima inclinazione al lato produrrà errori di misura.

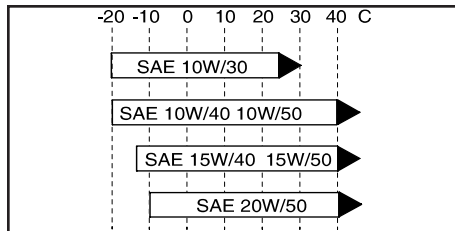
- La misurazione viene effettuata a motore freddo.



- Appoggiare lo scooter sul cavalletto centrale.
- Rimuovere il tappo dell'olio che ha l'asta di misura incorporata (1) (lo troverete sulla parte inferiore destra del carter.)
- Pulire l'indicatore con carta pulita o tessile e verificare che il livello sia entro l'intervallo.
- Il livello dell'olio deve essere tra i segni di minimo e massimo.
- Stringere il coperchio del contenitore dell'olio con la mano.
- Se necessario, riempire l'olio del motore 10W40 fino al livello MAX.



- Si consiglia di utilizzare l'olio sintetico Wottan Motor.
- Quando si passa a un nuovo olio, aprire la vite del foro dell'olio (2), fino a quando il livello dell'olio motore scorre (2) e aggiungere il nuovo olio al livello MAX.
- Stringere il coperchio del contenitore dell'olio (1)



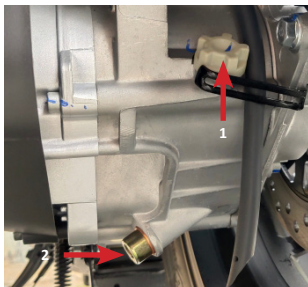
### Olio motore

#### ATTENZIONE

Non utilizzare additivi.

Poiché l'olio serve anche a lubrificare la frizione, non utilizzare oli per motori di autoveicoli contenenti modificatori di attrito (questi oli a basso consumo di carburante possono far slittare la frizione). Utilizzare un olio motore leggero adatto agli scooter, come l'olio minerale Motorex SAE 10W/40 API (SG o superiore).





- Se necessario, rabboccare l'olio motore (per la classificazione e la viscosità, vedere la tabella) aprendo il contenitore dell'olio fino al segno di livello massimo.

Viscosità consigliata:

La viscosità dipende dalla temperatura esterna.  
Per un breve periodo, la temperatura può superare o scendere al di sotto dei limiti dei gradi SAE.  
I gradi di viscosità consigliati sono SAE 10W40.

Controllo dei livelli dell'olio di trasmissione

- Ferma il motore, aspetta 5 minuti.
- Appoggiare lo scooter sul cavalletto centrale.
- Rimuovere la vite dal serbatoio dell'olio (1) e verificare se il livello dell'olio è al di sotto della apertura del contenitore dell'olio.
- Se necessario, riempire l'olio di trasmissione SAE 85W140 attraverso l'apertura del contenitore dell'olio.
- Quando si cambia l'olio di trasmissione, aprire il vite, nel foro di scarico (2), fino a quando non scorre tutto l'olio di trasmissione fuori dal serbatoio, dopo stringere la vite (2) e aggiungere il nuovo olio attraverso il foro di riempimento dell'olio. È consigliabile eseguire questa operazione di manutenzione da un servizio autorizzato.
- Stringere la vite del contenitore del l'olio (1).

## **ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE > CONTROLLO DEI CUSCINETTI DELLO STERZO**

### **NOTA**

La forcella telescopica non deve bloccarsi durante la rotazione e deve oscillare leggermente all'indietro in entrambe le posizioni finali.

- Premere il freno anteriore per bloccare la ruota anteriore.
- Tenere il manubrio con entrambe le mani e cercare di spostarlo (1) in avanti e indietro.

Se il cuscinetto della colonna della forcella presenta una corsa evidente, deve essere regolato da un rivenditore specializzato.

Controllo della forcella telescopica

- Premere il freno anteriore per bloccare la ruota anteriore.
- Ora spingere più volte i piedini della forcella (2) verso l'alto e verso il basso utilizzando il manubrio.
- La sospensione dovrebbe rispondere perfettamente.
- Controllare che i piedini della forcella non presentino perdite d'olio.

### **NOTA**

Se si rilevano danni alla forcella telescopica o al puntone a molla, far controllare la moto da un professionista.



## ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE > STATO DEGLI PNEUMATICI



**Controllo delle condizioni degli pneumatici**

### AVVISO

Controllare regolarmente la qualità degli pneumatici. L'usura eccessiva peggiora l'aderenza e può innescare incidenti.

Non guidare mai senza tappi della valvola (1). I tappi della valvola devono essere strettamente serrati per evitare che la ruota perda improvvisamente pressine.

- Misurare la profondità del battistrada nel centro (2) del coperchio.



Profondità minima consigliata del profilo: 2,0 mm.

Osservare i segni di usura (3).

### Controllo della pressione degli pneumatici

### AVVISO

Regolare la pressione della ruota in base al peso del carico. Non superare mai il peso totale approvato o la capacità di resistenza delle ruote.

## Dimensioni delle ruote

Lo scooter è dotato di:

Anteriore: 120/80-14 58S

Posteriore: 130/70-13 63P

Una pressione errata influisce notevolmente sulle prestazioni e sulla durata degli pneumatici ed indice sulla sicurezza e sulle prestazioni dello scooter.

-Controllare la pressione con pneumatici a freddo.

Una persona:

Anteriore: 1.75 Kg/cm<sup>2</sup> Indietro: 2.00 Kg/cm<sup>2</sup>

Due persone:

Anteriore: 2.00 Kg/cm<sup>2</sup> Indietro: 2.25 Kg/cm<sup>2</sup>

Tutte le coperture sono senza camera.

## AVVISO

Utilizzare solo pneumatici di misure approvate o equivalenti e con il sigillo di omologazione del tipo europeo. L'uso di pneumatici o gomme non omologati aumenta il rischio di incidenti. Wottan Motor S.L non è responsabile per i danni a pneumatici e veicoli che possono derivare dall scarsa manutenzione o dopo la manipolazione di questi da qualsiasi servizio tecnico.

## **ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE > FILTRO DELL'ARIA**

### **NOTA**

Lo scooter è dotato di un filtro dell'aria in gommapiuma. In caso di sporco intenso, l'elemento filtrante in carta (3) deve essere sostituito.

Smontaggio e pulizia

- Utilizzare i bulloni a croce (1) e rimuovere il coperchio del filtro dell'aria (2).
- Rimuovere l'elemento filtrante in carta (3).
- Spolverare il filtro di carta e pulirlo con aria compressa o rinnovarlo se necessario.

Installazione

### **NOTA**

- Il montaggio viene normalmente eseguito in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

### **ATTENZIONE**

Non far mai funzionare il motore senza un filtro dell'aria.

- I depositi di polvere sono una delle cause principali della riduzione della potenza e dell'aumento del consumo di carburante.

- Sostituire l'elemento filtrante dell'aria più frequentemente per prolungare la vita del motore se lo scooter viene guidato spesso su strade polverose.

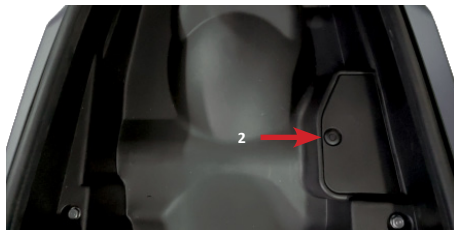
- Verificare la corretta installazione dell'involucro di gommapiuma nella scatola del filtro.

- In caso contrario, il motore potrebbe non funzionare correttamente o subire gravi danni.

- Fare attenzione a non bagnare il filtro dell'aria quando si lava lo scooter. In caso contrario, il motore sarà difficile da avviare.



## ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE > FUSIBILI





## **ATTENZIONE**

Non installare mai un fusibile di potenza superiore, perché potrebbe distruggere l'intero impianto elettrico.

Il fusibile si trova dietro il coperchio di ispezione.

- Inserire la chiave di accensione nella serratura, girare a sinistra per sbloccare.
- Spegnere lo scooter.
- Girare la chiave di accensione a sinistra e aprire il sedile (1).
- Aprire il coperchio del piccolo scomparto sotto il sedile (2).
- Aprire la scatola dei fusibili (3) e rimuovere il fusibile.
- Un fusibile difettoso o bruciato deve essere sostituito con un nuovo fusibile da 20 A.
- Verificare che il fusibile abbia un contatto corretto. Un fusibile allentato si brucia.

Il montaggio avviene in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

## **ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE > BATTERIA**

### **AVVISO**

Indossare occhiali protettivi ogni volta che si gestisce una batteria.

Tenere i bambini lontani da acidi .

### **PERICOLO DI ESPLOSIONE**

Una batteria carica produce un gas esplosivo altamente pericoloso, quindi è vietato fumare o causare qualsiasi altro tipo di incandescenza nelle vicinanze.

### **Incendio**

Evitare di generare scintille e scariche elettrostatiche durante la movimentazione di cavi elettrici e dispositivi.

Evitare cortocircuiti.

### **PERICOLO DI CORROSIONE ACIDA**

L'acido della batteria è molto caustico, quindi indossa sempre guanti e occhiali di sicurezza.

Non inclinare la batteria in quanto l'acido può sfuggire alle aperture di sfogo.

### **PRONTO SOCCORSO**

Se l'acido entra in contatto con un occhio, pulire immediatamente l'occhio con acqua dolce per diversi minuti. Dopo chiama immediatamente un dottore.

L'acido sulla pelle o sugli indumenti deve essere neutralizzato immediatamente con un neutralizzatore acido o sapone e le macchie devono essere sciacquate con molta acqua. Se l'acido viene ingerito, andare immediatamente al pronto soccorso

### **ATTENZIONE**

Non esporre le batterie a luce solare diretta. Le batterie durante lo stoccaggio prolungato possono essere smontate , in modo che possano essere conservate in un luogo dove la temperatura rimane superiore a 5-15 °.

La cura della manutenzione, la ricarica e lo stoccaggio corretto aumenteranno la durata della batteria.

## **AVVISO**

Portare le batterie usate in un punto di raccolta autorizzato.

La batteria non deve essere caricata utilizzando la ricarica rapida. La batteria deve essere caricata solo utilizzando un carica batterie per motocicli.

## **Caricamento della batteria**

Le batterie sono un componente di usura, se non si utilizza per un po', la carica potrebbe diminuire. La mancanza di manutenzione corretta può causare il danneggiamento della batteria.

La corrente di ricarica (in ampere) non deve superare 1/10 o della capacità della batteria (Ah).

## **Manutenzione**

Anche se la batteria non richiede manutenzione. Non lasciare mai la batteria scarica. Mantenere la batteria pulita e asciutta e assicurarsi che i terminali di collegamento siano ben posizionati.

## ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE > RIMUOVERE E INSTALLARE LA BATTERIA



## **AVVISO**

La batteria può essere collegata o scollegata solo a veicolo spento.

- Spegnimento dell'accensione
- Girare la chiave di accensione a sinistra e aprire il vano del sedile.
- Rimuovere le due viti (2) e aprire il coperchio della batteria (3).

Scollegare innanzitutto il terminale negativo (4, cavo nero).

Scollegare quindi il terminale positivo (5, cavo rosso).

- Scollegare la batteria.
- Rimuovere la batteria.

L'installazione avviene in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

**Quando si installa la batteria, collegare prima il terminale positivo (5, cavo rosso).**

**La batteria non richiede manutenzione. Non tentare di aprirlo.**

## DATI TECNICI

MOTORE	
Tipo di motore	1P58MI-3
Costruzione	Monocilindrico, 4 tempi
Cilindrata	124 cm <sup>3</sup>
Alesaggio	φ58 mm
Corsa	47 mm
Rapporto di compressione	12:01
Raffreddamento	Raffreddato a liquido
Potenza massima	10.5kW a 9.500rpm
Coppia netta	11.0Nm a 8.880rpm
Sistema di accensione	Sistema di accensione transistorizzato con controllo elettronico di accensione (ECU)
Candela	NGK PMR9B
Distanza tra elettrodi	0.6-0.7 mm
Fornitura di carburante	EFI
Minimo	1800±180 giri/min
Filtro dell'aria	Filtro dell' aria con elemento in carta
Tipo di avviamento	Avviamento elettrico

TRASMISSIONE	
Frizione	Tipo centrifugo
Trasmissione	CVT
TELAIO	
Versione dello scooter	TR125T-5 (STORM-V)
Sospensione anteriore	Forcella telescopica
Sospensione posteriore	Basculante monoblocco, ammortizzazione idraulica, precarico regolabile
Ruota anteriore	Metallo leggero (ALU) MT 2.75 X 14" o MT 3.00 X 14"
Ruota posteriore	Metallo leggero (ALU) MT 3.50 X 13"
Pneumatico anteriore	120/80-14 58S tubeless
Pneumatico posteriore	130/70-13 63P tubeless
Pressione degli pneumatici	Un passeggero: Anteriore: 225kpa Posteriore: 225kpa
	Due passeggeri: Anteriore: 250kpa Posteriore: 250kpa
Freno anteriore	Disco CBS o ABS
Freno posteriore	Disco CBS o ABS

LUBRIFICANTI E FLUIDI OPERATIVI	
Capacità di serbatoio carburante	12.5 litri
Carburante	Benzina senza piombo min. 95 ottani
Olio motore	SF10W-40
Quantità di riempimento	0.9 litri
Olio di trasmissione	75W-80
Quantità di riempimento	0.13 litri
MATERIALE ELETTRICO	
Generatore	12V 200W
Batteria	12V 12Ah MF
Fusibile	20A
Faro	Luce anabbagliante/Luce abbagliante 12V 7.5W/8W
Luce di posizione	LED 12V 2.6W
Luci tachimetro	LED 12V 0.1W
Indicatore di luci di controllo e luce abbagliante:	LED 12V 0.8W
Luce di freno/posteriore	LED 12V 2W/0.5W
Luce indicatori di direzione anteriore/posteriore:	LED FR: 2 x 12V 1.5 W    RR: 2 x 12V 2.2W



DIMENSIONI E PESI	
Lunghezza totale	2.230 mm
Larghezza del manubrio	760 mm senza specchietti
Altezza massima	1.330 mm senza specchietti
Intrasse	1.600 mm
Altezza sella	770 mm
Peso netto	185 kg
Velocità massima	108 km/h

# MANUALE MANUTENZIONE

Ti informiamo che i tuoi dati faranno parte di un file di proprietà di WOTTAN MOTOR, S.L. e il Concessionario e/o il Servizio Ufficiale, per lo svolgimento di indagini di opinione e fini statistici e per informarvi periodicamente delle notizie, dei prodotti e dei servizi sia per i mezzi scritti che per quelli elettronici, tali informazioni possono essere adeguate ai loro particolari profili. D'altra parte, i tuoi dati possono essere comunicati ad altre società appartenenti al settore automobilistico, finanziario e assicurativo per gli stessi scopi sopra indicati. È possibile esercitare i diritti di accesso, rettifica, cancellazione e opposizione al trattamento dei dati, nonché revocare il consenso per l'invio di comunicazioni commerciali elettroniche, inviando una e-mail a [central@wottanmotor.com](mailto:central@wottanmotor.com), per trattamenti effettuati da WOTTAN MOTOR, S.L. o all'indirizzo postale concessionario selezionato e/o del Servizio Ufficiale a selezionato.



## **GARANZIA**

### Condizioni di garanzia

In caso di guasto, Wottan Motor fornirà al cliente un servizio di garanzia attraverso il servizio tecnico autorizzato nell'ambito dei loro obblighi di garanzia legale:

1. Entro de 24 mesi dalla la data di registrazione dello del scooter, l'azienda corregga eventuali carenze causate da guasti dei componenti e/o difetti di produzione attraverso il distributore autorizzato (venditore/servizio tecnico) riparando o sostituendo la parte interessata in linea con le norme di garanzia legale. Possiamo negare la riparazione o la sostituzione richiesta della parte difettosa Se il guasto è causato da un un uso negligente o improprio dell'unità, o a condizione che il programma di manutenzione non sia stato soddisfatto, se supera in un 20% di esso (per tempo o per chilometraggio). Le parti sostituite diventano di proprietà del produttore.
2. L'installazione di pezzi di ricambio nell'ambito della garanzia non estende il periodo di garanzia iniziato con la data di consegna dell'unità.
3. La garanzia non copre l'usura causata dall'uso normale, nonché l'usura causata da una manipolazione e da un uso impropri. L'ossidazione e la corrosione sono causate da influenze ambientali e non sono coperte dalla garanzia. Anche i difetti estetici, una volta rimossa l'unità del concessionario dopo l'acquisto, non sono coperti dalla garanzia del produttore.

4. Le richieste di garanzia presentate dal cliente saranno respinte in caso di: manipolazioni della in motocicletta, installazione di un sistema di scarico diverso, modifica del cambio o rapporto di trasmissione secondaria, installazione di accessori o pezzi di ricambio che non sono stati approvati dal produttore. Le riparazioni effettuate in el officine non autorizzate da Wottan Motor e l'inadempimento degli intervalli di manutenzione nelle la officina presso un punto di assistenza autorizzato comporteranno anche la cancellazione della garanzia.
5. Quando invia una richiesta di garanzia, il cliente deve presentare il libretto di manutenzione completato correttamente dal venditore.
6. La tabella seguente fornisce al cliente una panoramica generale del programma di manutenzione prescritto dal produttore.

## LISTA PARTI USURA

Pezzi di usura	Limiti di usura
Pneumatici, tubi, Cerchi	A seconda dello stile di guida, del carico e della pressione dei pneumatici, il limite di usura può essere raggiunto dopo soli 500 km o anche prima.
Pneumatici, boccole	A seconda dello stile di guida, del carico e della pressione dei pneumatici, il limite di usura può essere raggiunto dopo soli 1500 km o anche prima. Controllare durante ogni manutenzione. L'ossidazione è una mancanza di manutenzione!
Oli, filtro dell'aria, controllo delle perdite del motore	Durante la prima revisione, quindi ad ogni intervallo di manutenzione (ogni 3000 km / 6000 km). Controllare il livello dell'olio prima di ogni viaggio.
Forcella	Pulizia / ispezione durante ogni manutenzione.
Lampade, lampadine a incandescenza, sistema elettrico.	A seconda delle condizioni / irregolarità del fondo stradale, il tempo di vita sarà ridotto, ciò può verificarsi dopo 500 km.
Cavi di freni, pastiglie dei freni, linee dei freni	A seconda dello stile di guida e del carico, questi possono usurarsi dopo 1500 km anche prima.
Tenuta radiale in motore ,trasmissione, forcella e ruote	A seconda delle condizioni della strada e della attenzione, il guasto può cominciare dopo i 500km. Lo sporco riduce il tempo di vita. Non pulire ad alta pressione!
Cuscinetti ruota, cuscinetti sterzo	A seconda delle condizioni della strada, l'usura può iniziare a 1500 km. Lo sporco delle boccole riduce la durata. Verificare ad ogni intervallo di manutenzione, non pulire ad alta pressione!
Cuscinetto forcellone	A seconda del carico e della cura dopo 1500 km, verificare con ogni manutenzione.
Cavi	A seconda del carico e della cura dopo 1500 km, verificare con ogni manutenzione.
Rivestimenti	Le parti in plastica verranno danneggiate da detergenti caustici, penetranti o solventi.

Pezzi di usura	Limiti di usura
Filtro dell'aria, filtro olio	Con ogni intervallo di manutenzione.
Accensione, batterie, fusibili, spazzole di accensione	A seconda della temperatura ambiente, si prevedono guasti nel sesto mese, anche prima se utilizzati per viaggi brevi.
Retrovisore	A seconda della temperatura ambiente e delle cure, si possono prevedere guasti nel sesto mese, in inverno, anche prima. L'ossidazione è una mancanza di manutenzione!
Cavi, cavi del freno, cavi dell'acceleratore	A seconda dell'uso e della cura, dal sesto mese
Dadi autobloccanti, collegamenti a vite	Durante ogni intervallo di manutenzione o dopo aver svitato il dado o sbloccato il blocco.
Variatore, rulli, bobine, cinghie	A seconda dello stile di guida e del carico, questi possono usurarsi dopo 500 km.
Frizione / dischi di frizione	A seconda dello stile di guida e del carico, questi possono usurarsi dopo 500 km.
Pistoni, cilindri, albero a gomiti, bielle, cuscinetti del motore.	A seconda della guida, della ricarica e dello stile di cura, queste parti possono usurarsi dopo 200 ore. Se guidi principalmente con l'acceleratore premuto a fondo, anche prima.
Candela	Con ogni secondo intervallo di manutenzione.
Scarico, ispezione di montaggio.	A seconda dell'uso e della cura dal sesto mese. In inverno e operazioni a corto raggio, anche prima. L'ossidazione è una mancanza di manutenzione!

## **ESCLUSIONI DI GARANZIA**

### **1. Le seguenti circostanze sono escluse dalla garanzia ufficiale di Wottan Motor:**

- 1.1 Difetto per riparazione, regolazione, manutenzione o qualsiasi altro funzionamento al di fuori delle specifiche di Wottan Motor e/o al di fuori della rete di servizi autorizzati.
- 1.2 Non aver superato le ispezioni a seguito del piano di manutenzione programmato de di Wottan Motor.
- 1.3 Difetto derivante dalla guida anomala, dalla partecipazione a qualsiasi tipo di competizione o all'uso off-road, strade malsane o aree ostili.
- 1.4 Utilizzo fuori dai parametri contrassegnati nel Manuale dell'utente.
- 1.5 Danni causati dall'uso come veicolo a noleggio.
- 1.6 Danni causati dall'uso di pezzi di ricambio non originali, accessori, lubrificanti o altri liquidi non raccomandati.
- 1.7 Danni causati dalla trasformazione o dalla modifica del veicolo e/o dei suoi componenti.
- 1.8 Danni causati dall'invecchiamento o dall'immagazzinamento prolungato in particolare, ma non esclusivamente da cambiamenti nel tono di vernice, nella placcatura cromata, nella fessurazione della la vernice o da altri deterioramenti.
- 1.9 Sensazioni percettive inalterate dalle prestazioni e dal funzionamento del veicolo come rumore, vibrazioni, distanze, ecc.
- 1.10 Parti usurabili: candela, filtro dell'aria, pinze freno e olio freno, pastiglie, dischi freno, sistema di frizione, unità, lampadine, elementi di illuminazione a LED, fusibili, guarnizioni, parti di gomma, cinghia di trasmissione, corone, ingranaggi di trasmissione, pneumatici, camere, olio, grassi, tubi, cavi, coperta per i cavi, manopole e adesivi.



1.1 Usura e strappi normali derivanti dall'uso come il deterioramento del kit di trasmissione, la batteria, selle, cavalletti (lato e centro).

1.11 Disturbi come condensazione o perdite e d'acqua, ossidazioni, deterioramento tappezzeria, adesivi, loghi o qualsiasi tipo di malfunzionamento derivante dall'uso di acqua pressione (qualunque sia questa pressione).

1.12 Danni causati dal trasporto e/o da un deposito improprio.

1.13 Qualsiasi intervento a meccanico effettuato da persone esterne ai servizi ufficiali di Wottan Motor.

1.14 Danni causati da incidenti atmosferici, catastrofi, incendi, collisioni e/o incidenti stradali, furti o danni da essi causati.

1.15 Danni causati da fumo, olio, sostanze chimiche, escrementi di animali, acqua salina, sale o altri materiali simili.

1.16 Danni causati dall'esposizione ad ambienti salini come quelli nelle località costiere.

1.17 Danni derivanti di usura per l'utilizzo.

1.18 Eventuali problemi elettrici o danni causati da apparecchiature di lavaggio a pressione.

## **2. La garanzia ufficiale del motore Wottan non assume né copre quanto segue:**

2.1 Spese derivanti da manutenzione periodica.

2.2 Spese di pulizia, ispezione e/o preconsegna.

2.3 Spese per la preparazione e la spedizione di materiale di riparazione al di fuori della copertura della Garanzia Ufficiale Di Wottan Motor.

2.4 Costi generali aggiuntivi di guasto come gru, trasporto, comunicazioni, alloggio, cibo o altre spese aggiuntive.

2.5 Compensazione economica per il periodo di manutenzione e riparazione, sotto la copertura della Garanzia ufficiale di Wottan Motor: perdita di tempo, perdite commerciali, perdita di ore di lavoro, spese per i veicoli a noleggio, ecc.

Le parti che vengono sostituite durante il periodo di garanzia saranno garantite per il resto del periodo di garanzia.

Qualsiasi pezzo sostituito da un altro diventerà di proprietà legittima di Wottan Motor S.L.

Wottan Motor si riserva il diritto di apportare modifiche o miglioramenti ai propri veicoli al fine di migliorarne il funzionamento e/o la durata.

### **3. Commenti per il proprietario**

La prima revisione del veicolo dopo la consegna è di massima importanza per garantire la longevità del veicolo.

L'obiettivo della prima revisione è quello di effettuare i relativi controlli che aiutano una perfetta regolazione dei componenti principali del veicolo dopo l'inizio delle riprese. È anche tempo per Wottan Official Service di fare un test dinamico del veicolo in quanto alcuni disallineamenti rischiano di essere impercettibili per i nuovi proprietari.

### **4. La prima revisione obbligatoria**

Ti ricordiamo che è tua esclusiva responsabilità assicurarti di effettuare la prima revisione entro il limite di tempo impostato per garantire la validità della Garanzia Ufficiale Wottan.

Tutti i veicoli Wottan, indipendentemente dal sistema di manutenzione programmata in base al loro

spostamento, devono passare la prima revisione obbligatoria ai 1.000 km

Prima di ritirare il veicolo dopo qualsiasi revisione, assicurati che Il centro assistenza o il concessionario ufficiale Wottan emetta la fattura corrispondente al lavoro svolto. Pensate che questo documento sarà la dimostrazione tangibile che è stata eseguita la manutenzione programmata. Le fatture allegate a questo manuale di garanzia oltre a essere prova della corretta manutenzione potrebbero valorizzare il vostro veicolo in qualsiasi momento si decida di venderlo.

La mancata esecuzione delle manutenzioni entro i termini stabiliti da questo manuale implica la cancellazione automatica della copertura e del diritto della Garanzia ufficiale Wottan. Allo stesso modo, la mancata esecuzione di una qualsiasi delle revisioni periodiche descritte può causare il rifiuto della Garanzia.

#### **5. Revisioni periodiche. Sistema di manutenzione programmata.**

Revisioni periodiche descritte nella tabella di manutenzione del Manuale dell'utente del veicolo hanno lo scopo di garantire un funzionamento perfetto e una lunga durata del veicolo.

Al fine di avere una maggiore conoscenza del vostro veicolo, quando possibile, eseguire operazioni di manutenzione o riparazione presso Wottan store dove il veicolo è stato acquistato.

Le spese derivanti da regolari manutenzioni e revisioni sono a carico del proprietario del veicolo. Assicurati di aver sempre ricevuto la Fattura del lavoro svolto in quanto sarà sempre la prova che ha seguito la manutenzione. Ricorda che la registrazione di questi periodi di manutenzione è importante per voi per godere di tutti i vantaggi della garanzia.

Per quanto già esista un'ampia rete di distribuzione Wottan che si spande sempre più, raccomandiamo che il mantenimento sia effettuato con agenti ufficiali o nella concessionaria dove è stato acquistato il veicolo in modo da mantenere la tua motocicletta e le sue condizioni d'uso e la tua priorità come cliente in caso di componenti che possono regolarsi in funzione dei gusti del cliente

Tieni sempre in mente che osservare la conformità con il sistema di manutenzione programmata ha sempre un impatto sulla riduzione dei costi di manutenzione complessivi.

Se si verifica un guasto del veicolo entro il periodo di garanzia mettersi in contatto con l'Agente o il concessionario Wottan in cui è stato acquistato il veicolo o quello più vicino, se ciò non è possibile, organizzare una visita per eseguire i lavori necessari.

Il mantenimento della pulizia dei veicoli facilita la localizzazione di anomalie e dei interventi al personale specializzato di Wottan.

Ricordare che il monitoraggio scrupoloso del sistema di manutenzione programmata è la migliore garanzia valore di rivendita del veicolo.

## **6. Cura del veicolo**

Molti possibili guasti che possono sorgere, soprattutto nei primi mesi nella vita del vostro Wottan, possono essere avvertiti con una semplice revisione di routine. Si consiglia di effettuare sempre la revisione dettagliata nel Manuale dell'utente prima di utilizzare la moto. In esso è possibile controllare e rilevare se elementi

meccanici come leve, ruote, freni, viti, ecc hanno bisogno di regolazioni e correggerli. Mantenere il veicolo pulito aiuta anche a rilevare questi disallineamenti.

Per la pulizia del veicolo non utilizzare mai sostanze chimiche o solventi che possono influenzare o danneggiare parti verniciate, trattate in plastica. Il prodotto migliore per la pulizia è sapone neutro e abbondante acqua. Per la pulizia di elementi molto sporchi dispone di tante opzioni di prodotti specifiche sul mercato. Non usare mai acqua a pressione, e tanto meno dirigere un getto direttamente su serrature, fari, spie, frecce, pannello dell'orologio, controlli e interruttori, tenuta del sedile con corpo, dispositivi elettrici o presa di scarico.

Wottan Motor migliora costantemente i suoi prodotti. Pertanto, anche se questo manuale contiene le informazioni più aggiornate disponibili al momento della stampa, potrebbero esserci piccole differenze tra il veicolo e questo manuale. Se avete bisogno di chiarimenti sulle informazioni contenute nel presente manuale, vi preghiamo di consultare il vostro rivenditore Wottan Motor o, se preferite, contattate Wottan Motor, S.L. Customer Service.

## **PIANO DI MANUNTENZIONE**

Tenere presente quanto segue:

- Durante e dopo il periodo di garanzia, tutte le revisioni devono essere effettuate solo da un punto vendita / centro assistenza specializzato approvato da noi.
- Osservare gli intervalli di revisioni e richiedere che il distributore speciale li confermi nel certificato di garanzia.
- Utilizzare solo pezzi di ricambio originali.

## **ATTENZIONE**

In caso di inosservanza, la garanzia sarà annullata. Le attività svolte sono elencate nel piano di revisioni.

## **AVVISO**

Per motivi di sicurezza, non eseguire attività di riparazione o regolazione sullo scooter e sul telaio che superano un campo strettamente ristretto. L'alterazione delle parti legate alla sicurezza potrebbe minacciare la sicurezza dell'utente e di terzi.

Ciò vale in particolare per il sistema di scarico, il carburatore, il sistema di accensione, la colonna della forcella, il sistema frenante e le luci.

Prima di lavorare sull'impianto elettrico, scollegare il terminale negativo dalla batteria.

# TABELLA DELLE MANUTENZIONI

TABELLA MANUTENZIONE MODELLO WOTTAN: STORM-V									
R = Sostituire									
I = Controllare, pulire e aggiustare (sostituire se necessario)									
L = Lubrificare									
Frequenza e tempo previsto per la manodopera assegnata									
COMPONENTI A CONTROLLARE	1.000 km	4.000 km	8.000 km	12.000 km	16.000 km	20.000 km	24.000 km	28.000 km	32.000 km
	1 h.	1:42 h.	2:12 h.	1:42 h.	2:12 h.	1:42 h.	2:12 h.	1:42 h.	2:12 h.
Filtro aria		R	R	R	R	R	R	R	R
Filtro olio	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Filtro olio motore		I	I	I	I	I	I	I	I
Olio motore	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Liquido di raffreddamento (Sostituire ogni 2 anni)		I	I	I	I	I	I	I	I
Candela			R		R		R		R
Gioco valvole		I	I	I	I	I	I	I	I
Aggiustare cavo dell'acceleratore	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Filtro benzina			R		R		R		R
Olio trasmissione	R	R	R	R	R	R	R	R	R
Catena di trasmissione			I	R		I	R		I
Rulli variatore			I	R		I	R		I
Frizione			I	I	I	I	I	I	I



**TABELLA MANUTENZIONE MODELLO WOTTAN: STORM-V**

R = Sostituire

I = Controllare, pulire e aggiustare (sostituire se necessario)

L = Lubrificare

Frequenza e tempo previsto per la manodopera assegnata

COMPONENTI A CONTROLLARE	1.000 km	4.000 km	8.000 km	12.000 km	16.000 km	20.000 km	24.000 km	28.000 km	32.000 km
	1 h.	1:42 h.	2:12 h.	1:42 h.	2:12 h.	1:42 h.	2:12 h.	1:42 h.	2:12 h.
Sfiato del basamento	I	I	I	I	I	I	I	I	I
Bulloneria (motore)		I	I	I	I	I	I	I	I
Sistema di scarico (viti, elementi di fissaggio, silenziatore e collettori)		I	I	I	I	I	I	I	I
Condotti carburante		I	I	I	I	I	I	I	I
Controllare livello carica batteria		I	I	I	I	I	I	I	I
Regime minimo del motore		I	I	I	I	I	I	I	I
Sterzo e cuscinetti			I/L		I/L		I/L		I/L
Sospensione anteriore e posteriore		I	I	I	I	I	I	I	I
Pressione pneumatici		I	I	I	I	I	I	I	I
Impianto frenante		I	I	I	I	I	I	I	I
Liquido freni (sostituire ogni 2 anni o 12.000 km)		I	I	R	I	I	R	I	I
Cavalletto centrale e laterale		I/L	I/L	I/L	I/L	I/L	I/L	I/L	I/L
Bulloneria (telaio)		I	I	I	I	I	I	I	I

Ogni volta che il concessionario ufficiale esegue un tagliando, è necessario sigillare e firmare la registrazione. Il mancato rispetto di uno dei tagliandi periodici consigliati comporterà la perdita della garanzia. La tabella mostra in km e nel tempo in cui i tagliandi devono essere eseguiti.

**MOLTO IMPORTANTE** controllare il livello dell'olio ogni 500 km.

Il costo del lavoro e dei materiali utilizzati in tutti i tagliandi sarà a carico del cliente.

